

**Комиссия по устойчивому развитию****Восьмая сессия**

24 апреля — 5 мая 2000 года

**Представление национальной отчетности Комиссии по устойчивому развитию****Доклад Генерального секретаря**

1. В период после седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию в рамках деятельности, связанной с национальной отчетностью, основное внимание уделялось следующим элементам: а) содействию представлению национальной отчетности восьмой сессии Комиссии; б) подготовке руководящих принципов для восьмой сессии Комиссии; в) подготовке аналитического доклада, озаглавленного «Устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов: тенденции в осуществлении на национальном уровне», на основе национальных докладов, а также подготовке справочных документов; д) началу подготовительной работы по содействию представлению отчетности Комиссии на ее девятой сессии; е) подготовке страновых обзоров для проведения десятилетнего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, который состоится в 2002 году; ф) обновлению и пополнению информации в общесистемном web-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития.

**I. Представление национальной отчетности Комиссии на ее восьмой сессии**

2. В пункте 115 Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (резолюция S-19/2 Генеральной Ассамблеи, приложение) говорится, что национальные доклады о ходе осуществления Повестки дня на XXI век оказались ценным средством обмена информацией на международном и региональном уровнях и, что более важно, содействуют проведению целенаправленной работы по обеспечению координации деятельности в вопросах, касающихся устойчивого развития, на национальном уровне в отдельных странах; поэтому в пункте 133(b) Программы говорится, что следует продолжать практику национальной отчетности на основе представления добровольных национальных сообщений или докладов.

3. В соответствии с повесткой дня, предусмотренной в многолетней программе работы Комиссии, Секретариат в консультации с координаторами разработал руководящие принципы в отношении национальной отчетности по следующим вопросам: а) комплексный подход к планированию и рациональному использованию

земельных ресурсов; b) устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов; c) леса; d) финансы и e) торговля. В конце мая 1999 года документы с изложением руководящих принципов на английском, испанском и французском языках были разосланы по обычной почте, а также, когда имелаась такая возможность, — по электронной почте соответствующим постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и координационным центрам во всех странах. В качестве крайнего срока представления ответов было установлено 31 августа 1999 года.

4. К середине марта 2000 года доклады представили следующие 53 страны: Австралия, Австрия, Армения, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венгрия, Гамбия, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Израиль, Исландия, Испания, Казахстан, Камерун, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Литва, Малайзия, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тихоокеанские острова, Турция, Узбекистан, Финляндия, Франция, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

## **II. Аналитический доклад «Устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов: тенденции в осуществлении на национальном уровне»**

5. В своих решениях 7/5 от апреля 1999 года и 6/5 от апреля 1998 года Комиссия подчеркнула важность дальнейшего широкого использования информации, предоставляемой правительствами Комиссии на добровольной основе, особенно с учетом всеобъемлющего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, который состоится в 2002 году. Комиссия подчеркнула необходимость более широкого использования информации, содержащейся в этих национальных

докладах, или соответствующей информации, предоставляемой Комиссии на добровольной основе, и просила Секретариат продолжать обработку и сбор на секторальной основе информации, предоставляемой правительствами, с учетом вопросов, содержащихся в ее многолетней программе работы.

6. Поэтому в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов: тенденции в осуществлении на национальном уровне» (E/CN.17/2000/5), рассматривается прогресс, достигнутый в деле устойчивого ведения сельского хозяйства и развития сельских районов, на основе информации, представленной Комиссии правительствами в их национальных докладах в 1997 году и к середине января 2000 года. В докладе содержится анализ в общей сложности 133 национальных докладов.

7. В соответствии с программными областями Повестки дня на XXI век, касающимися устойчивого ведения сельского хозяйства и развития сельских районов, в докладе акцентируется внимание на основных политических тенденциях, программах и мероприятиях в этих областях с разбивкой по регионам и субрегионам.

## **III. Представление национальной отчетности Комиссии на ее девятой сессии**

8. В настоящее время Секретариат занят подготовкой руководящих принципов для девятой сессии Комиссии. Эти руководящие принципы, регламентирующие порядок отчетности по таким темам, как атмосфера/энергетика (секторальная тема), информация для принятия решений и участия и международное сотрудничество для создания благоприятных условий (межсекторальная тема) и энергетика/транспорт (экономический сектор/основная группа), должны быть препровождены правительствам на английском, испанском и французском языках в конце мая 2000 года.

9. В качестве крайнего срока представления национальных докладов в Секретариат будет установлен сентябрь 2000 года. Если национальная информация поступит к указанному сроку, это

значительно ускорит межсессионную подготовку к девятой сессии Комиссии, а также подготовку Генеральным секретарем соответствующего аналитического доклада.

#### **IV. Подготовка национальных докладов для десятилетнего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, который состоится в 2002 году**

10. В соответствии с пунктом 2(f) решения 7/5 Комиссии Секретариат запрашивает у государств-членов их мнение относительно того, как усовершенствовать руководящие принципы, которые будут регулировать подготовку национальных докладов после 2002 года. Доклад по этому вопросу будет представлен Комиссии в 2001 году в рамках подготовки к проведению всеобъемлющего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век.

11. В соответствии с пунктом 2(g) решения 7/5 Комиссии Секретариат в настоящее время занимается подготовкой страновых обзоров в дополнение к тем, которые уже были представлены в ходе пятилетнего обзора, проведенного

Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в 1997 году, для их последующего представления Генеральной Ассамблее в связи с проведением всеобъемлющего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, который состоится в 2002 году.

12. В приложении к настоящему докладу содержатся таблицы с указанием стран, которые еще не представили свои национальные доклады Комиссии, и стран, представивших такие доклады с 1994 года.

#### **V. Общесистемный web-сайт Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития**

13. Как уже сообщалось на предыдущих сессиях, общесистемный web-сайт Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития (<http://www.un.org/esa/agenda21/natlinfo/>) содержит информацию, представляемую правительствами в своих национальных докладах Комиссии, с разбивкой по странам и по конкретной тематике. Секретариат продолжает помещать в web-сайте новую информацию по мере ее представления правительствами.

## Приложение

### Подготовка страновых обзоров для десятилетнего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, который состоится в 2002 году

1. Группа по анализу национальной информации в настоящее время занимается подготовкой страновых обзоров для 2002 года в дополнение к тем, которые были представлены в ходе пятилетнего обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век, проведенного Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в 1997 году.
2. К 2001 году проекты страновых обзоров будут разосланы всем представившим доклады странам на предмет их рассмотрения. После их рассмотрения Группа окончательно доработает обзоры и опубликует их в серии страновых обзоров 2002 года.
3. Как уже сообщалось на предыдущих сессиях Комиссии, Секретариат продолжает помещать в web-сайте новую информацию по мере ее представления правительствами.
4. За справками в Группу по анализу национальной информации можно обратиться по телефонам:

Хироко Морита-Лу (212) 963-8813

Мария Мерседес Санчес (212) 963-9421

### Страны, еще не представившие доклады в рамках подготовки к проведению десятилетнего обзора в 2002 году

- |                                      |                                                  |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Азербайджан                       | 26. Коморские Острова                            | 48. Папуа-Новая Гвинея               |
| 2. Ангола                            | 27. Конго                                        | 49. Перу                             |
| 3. Андорра                           | 28. Корейская Народно-Демократическая Республика | 50. Руанда                           |
| 4. Афганистан                        | 29. Кувейт                                       | 51. Самоа                            |
| 5. Белиз                             | 30. Кыргызстан                                   | 52. Сан-Марино                       |
| 6. Босния и Герцеговина              | 31. Лаосская Народно-Демократическая Республика  | 53. Сейшельские Острова              |
| 7. Буркина-Фасо                      | 32. Латвия                                       | 54. Сент-Винсент и Гренадины         |
| 8. Бурунди                           | 33. Лесото                                       | 55. Сент-Китс и Невис                |
| 9. Бутан                             | 34. Либерия                                      | 56. Сент-Люсия                       |
| 10. Вануату                          | 35. Ливийская Арабская Джамахирия                | 57. Соломоновы Острова               |
| 11. Габон                            | 36. Лихтенштейн                                  | 58. Сомали                           |
| 12. Гватемала                        | 37. Мавритания                                   | 59. Судан                            |
| 13. Гвинея                           | 38. Мали                                         | 60. Сьерра-Леоне                     |
| 14. Гренада                          | 39. Мальта                                       | 61. Таджикистан                      |
| 15. Демократическая Республика Конго | 40. Маршалловы Острова                           | 62. Того                             |
| 16. Джибути                          | 41. Микронезия                                   | 63. Тонга                            |
| 17. Доминика                         | 42. Мозамбик                                     | 64. Тринидад и Тобаго                |
| 18. Замбия                           | 43. Намибия                                      | 65. Туркменистан                     |
| 19. Иордания                         | 44. Науру                                        | 66. Центральноафриканская Республика |
| 20. Йемен                            | 45. Объединенные Арабские Эмираты                | 67. Чад                              |
| 21. Кабо-Верде                       | 46. Оман                                         | 68. Экваториальная Гвинея            |
| 22. Камбоджа                         | 47. Палау                                        | 69. Эритрея                          |
| 23. Кения                            |                                                  | 70. Эфиопия                          |
| 24. Кипр                             |                                                  |                                      |
| 25. Кирибати                         |                                                  |                                      |

**Страны, представившие с 1994 года Комиссии по устойчивому развитию национальные доклады, по которым будут подготовлены страновые обзоры на 2002 год (с национальной информацией можно ознакомиться в соответствующем web-сайте, см. пункт 11 основного доклада)**

- |                                             |                                 |                                      |                                                                |
|---------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Австралия                                | 32. Грузия                      | 62. Мальдивские Острова              | 92. Словакия                                                   |
| 2. Австрия                                  | 33. Дания                       | 63. Марокко                          | 93. Словения                                                   |
| 3. Албания                                  | 34. Доминиканская Республика    | 64. Мексика                          | 94. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии |
| 4. Алжир                                    | 35. Египет                      | 65. Монако                           | 95. Соединенные Штаты Америки                                  |
| 5. Антигуа и Барбуда                        | 36. Зимбабве                    | 66. Монголия                         | 96. Суринам                                                    |
| 6. Аргентина                                | 37. Израиль                     | 67. Мьянма                           | 97. Таиланд                                                    |
| 7. Армения                                  | 38. Индия                       | 68. Непал                            | 98. Тунис                                                      |
| 8. Багамские Острова                        | 39. Индонезия                   | 69. Нигер                            | 99. Турция                                                     |
| 9. Бангладеш                                | 40. Ирак                        | 70. Нигерия                          | 100. Уганда                                                    |
| 10. Барбадос                                | 41. Иран (Исламская Республика) | 71. Нидерланды                       | 101. Узбекистан                                                |
| 11. Бахрейн                                 | 42. Ирландия                    | 72. Никарагуа                        | 102. Украина                                                   |
| 12. Беларусь                                | 43. Исландия                    | 73. Новая Зеландия                   | 103. Уругвай                                                   |
| 13. Бельгия                                 | 44. Испания                     | 74. Норвегия                         | 104. Фиджи                                                     |
| 14. Бенин                                   | 45. Италия                      | 75. Объединенная Республика Танзания | 105. Филиппины                                                 |
| 15. Болгария                                | 46. Казахстан                   | 76. Пакистан                         | 106. Финляндия                                                 |
| 16. Боливия                                 | 47. Камерун                     | 77. Панама                           | 107. Франция                                                   |
| 17. Ботсвана                                | 48. Канада                      | 78. Парагвай                         | 108. Хорватия                                                  |
| 18. Бразилия                                | 49. Катар                       | 79. Польша                           | 109. Чешская Республика                                        |
| 19. Бруней-Даруссалам                       | 50. Китай                       | 80. Португалия                       | 110. Чили                                                      |
| 20. бывшая югославская Республика Македония | 51. Колумбия                    | 81. Республика Корея                 | 111. Швейцария                                                 |
| 21. Венгрия                                 | 52. Коста-Рика                  | 82. Республика Молдова               | 112. Швеция                                                    |
| 22. Венесуэла                               | 53. Кот-д'Ивуар                 | 83. Российская Федерация             | 113. Шри-Ланка                                                 |
| 23. Вьетнам                                 | 54. Куба                        | 84. Румыния                          | 114. Эквадор                                                   |
| 24. Гаити                                   | 55. Ливан                       | 85. Сальвадор                        | 115. Эстония                                                   |
| 25. Гайана                                  | 56. Литва                       | 86. Сан-Томе и Принсипи              | 116. Югославия                                                 |
| 26. Гамбия                                  | 57. Люксембург                  | 87. Саудовская Аравия                | 117. Южная Африка                                              |
| 27. Гана                                    | 58. Маврикий                    | 88. Свазиленд                        | 118. Ямайка                                                    |
| 28. Гвинея-Бисау                            | 59. Мадагаскар                  | 89. Сенегал                          | 119. Япония                                                    |
| 29. Германия                                | 60. Малави                      | 90. Сингапур                         |                                                                |
| 30. Гондурас                                | 61. Малайзия                    | 91. Сирийская Арабская Республика    |                                                                |